

Ръчна Парна Ютия

Ръководство на потребителя

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Инструкции за безопасност

Спазвайте следните правила за безопасност, за да намалите рисковете от грешки, токов удар, наранявания, пожар, смърт и повреди на оборудването или имуществото.

- Тази парна ютия е предназначена само за домашна употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и знания, освен ако не са под наблюдение или са получили инструкции за безопасна употреба от отговорно лице.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Уредът може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако те са наблюдавани или са получили инструкции за безопасна употреба и разбират свързаните рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Ръкавицата е безплатна добавка. Тя не е професионална защитна ръкавица и не трябва да се използва за професионална защита.
- При използване на парната ютия, внимавайте да предотвратите опасности от парни изпускания.

Описание на символите:

- Този символ указва действия, забранени по време на работа.
- Този символ указва действия, задължителни за безопасната работа с парната ютия.

Захранващ кабел и щепсел:

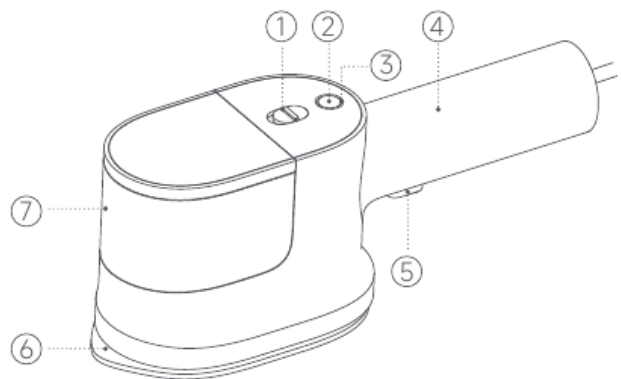
- Не използвайте парната ютия, ако включеният в контакта щепсел е разхлабен, или ако захранващият кабел или щепселът са повредени или загряват. В противен случай може да настъпят изгаряния, токов удар или пожар.
- Не включвайте и не изключвайте захранващия щепсел с мокри ръце, за да предотвратите токов удар и наранявания.
- Не използвайте парната ютия, ако захранващият кабел е усукан, тъй като може да причини токов удар или пожар.
- Не повреждайте, модифицирайте, огъвайте насилствено, дърпайте, усуквайте или стискайте захранващия кабел, и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Винаги изключвайте парната ютия от контакта като дърпате щепсела, а не кабела.
- Уверете се, че щепселът е напълно поставен в контакт 220–240 V~. Не претоварвайте контакта или веригата, за да избегнете токов удар или пожар.

Употреба и съхранение

- Избягвайте изпускане на парната ютия или силни удари. Не използвайте парната ютия, ако след падане се виждат видими повреди или течове — може да последват токов удар или пожар.
- Не използвайте парната ютия, ако подметката за гладене е повредена, тъй като може да причини износване или надраскване на дрехите.
- Не добавяйте гореща вода, препарат, парфюм, нишесте или други химикали в резервоара за вода, тъй като резервоарът може да се деформира и да причини експлозии или пожар.
- Не използвайте парната ютия с мокри ръце, за да предотвратите токов удар или пожар.
- Не оставяйте ютията без надзор, докато е свързана към захранването.
- По време на употреба подметката за гладене и пластмасовите компоненти около нея са горещи. Не ги докосвайте с ръце, за да предотвратите изгаряния.
- Не насочвайте подметката за гладене към хора или животни по време на употреба — ютията освобождава пара с висока температура. Поддържайте безопасно разстояние от деца, бебета и животни.
- Не блокирайте отворите за пара и не пъхайте предмети в тях, за да избегнете изгаряния, токов удар или пожар.
- Докато гладите, не оставяйте подметката за гладене да почива върху повърхността на дрехата за продължителен период.
- Парната ютия трябва да се поставя и използва върху стабилна повърхност при хоризонтално гладене.
- При поставяне на парната ютия на основата, уверете се, че основата е на стабилна повърхност.
- Не потапяйте парната ютия във вода.
- Не докосвайте евентуални капчици вода, изтичащи от тръбопровода на парната ютия след гладене с пара, за да предотвратите изгаряния.
- Пазете парната ютия и кабела недостъпни за деца под 8 години, докато е включена или се охлажда.
- Не ремонтирайте, разглобявайте или модифицирайте самостоятелно парната ютия. При необходимост от ремонт, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
- Преди употреба се уверете, че капакът на резервоара за вода е добре затворен, за да предотвратите токов удар или повреда на ютията.
- Изключвайте захранващия кабел преди попълване или почистване.
- Парната ютия трябва да се използва с основата (модел: B502CN-DZ), включена в комплекта.
- Ако парната ютия не генерира пара, не се нагрява, има голямо количество преливаща вода, отделя дим или мирис на изгоряло, или има други неизправности — незабавно спрете употребата, изключете от захранването и се свържете с екипа за следпродажбено обслужване.
- Отворите за зареждане, обезкарбониране, изплакване или проверка под налягане не трябва да се отварят по време на употреба.

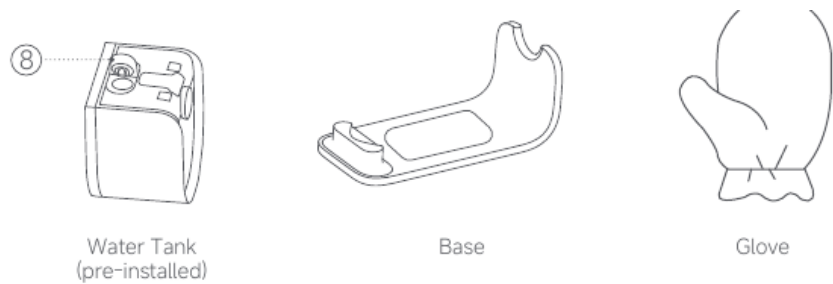
Преглед на продукта

Парна ютия



Означение (EN)	Превод (BG)
① On/Off Switch	① Превключвател вкл./изкл.
② Steam Button	② Бутон за пара
③ Indicator	③ Индикатор
④ Handle	④ Дръжка
⑤ Steam Boost Button	⑤ Бутон за усилена пара
⑥ Ironing Soleplate	⑥ Подметка за гладене
⑦ Water Tank	⑦ Резервоар за вода

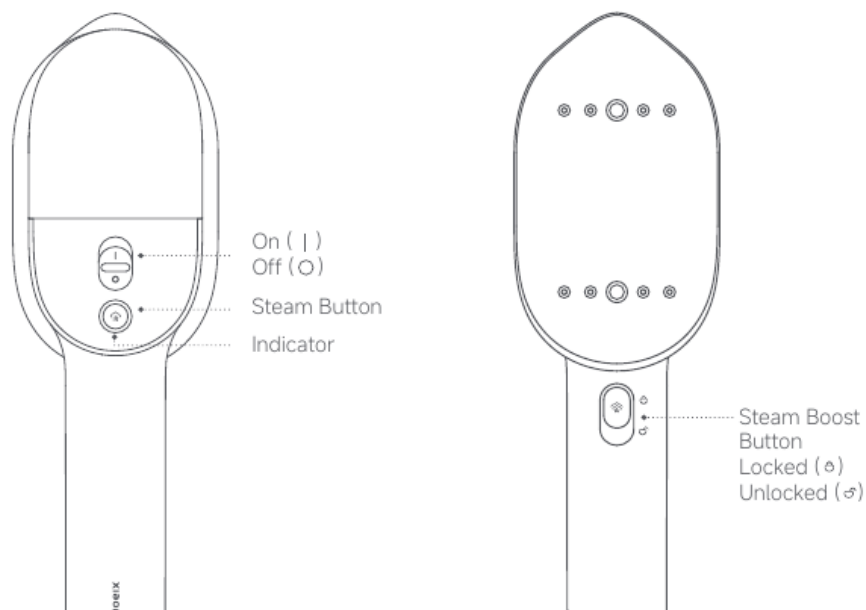
Списък с аксесоари



Означение (EN)	Превод (BG)
⑧ Water Tank Cover	⑧ Капак на резервоара за вода
Water Tank (pre-installed)	Резервоар за вода (предварително монтиран)
Base	Основа
Glove	Ръкавица

Забележка: Илюстрациите на продукта и аксесоарите в ръководството са само за справка. Действителният продукт и функциите му могат да се различават поради подобрения на продукта.

Парната ютия разполага с режими на сухо гладене, мокро гладене и усилена пара за ефективно гладене на дрехи и изглаждане на упорити гънки.



Означение (EN)	Превод (BG)
On (I)	Вкл. (I)
Off (O)	Изкл. (O)
Steam Button	Бутон за пара
Indicator	Индикатор
Steam Boost Button	Бутон за усилена пара
Locked ()	Заключен ()
Unlocked ()	Отключен ()

Описание на статусите на индикатора

Статус на индикатора	Статус на парната ютия
Пулсиращо бяло	Нагриване
Бяло	Нагриването е завършено
Пулсиращо червено	Аларма за висока температура/вътрешна грешка
Червено	Готовност

Начин на употреба

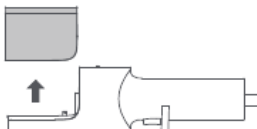
Забележки:

- Препоръчва се носенето на ръкавицата преди гладене, за да се предотвратят изгаряния.
- Не гладете кожени материали. За вълна или синтетични влакна, гладете от обратната страна, за да предотвратите лъскави петна. За коприна поставете мека кърпа между ютията и плата.
- Препоръчва се парната ютия да изпуска пара във въздуха за няколко секунди преди всеки процес на гладене, за да се отстранят евентуални остатъчни отлагания от вътрешността.
- Режимите на сухо и мокро гладене могат да се използват поотделно или заедно с режима на усилена пара.
- Нормално е да се чува звук на водна помпа по време на работа.
- Нормално е малко количество пара да се изпуска след нагряване или след мокро гладене поради остатъчна вода във вътрешния тръбопровод.

• Добавяне на вода

1. Изваждане на резервоара за вода

Хванете резервоара за вода и го издърпайте вертикално нагоре, за да го извадите.



2. Пълнене на резервоара с вода

Отворете капака на резервоара и добавете пречистена вода. След пълнене затворете плътно капака.



Open the water tank cover



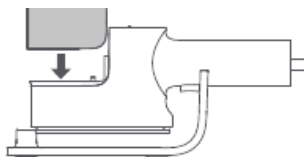
Fill up the water tank with water

Забележки:

- За по-дълъг живот на парната ютия се препоръчва използването на пречистена вода, за да се предотврати образуването на котлен камък и изпускането на бял прах.
- Уверете се, че капакът на резервоара е плътно затворен, за да избегнете преливане на вода — в противен случай може да настъпи токов удар или повреда на парната ютия.
- Парната ютия може да издава по-силен звук на водната помпа при работа с празен или неправилно монтиран резервоар.

3. Монтиране на резервоара за вода

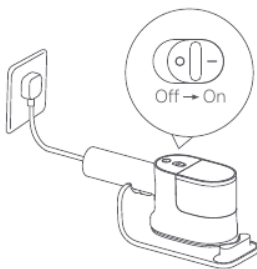
Приложете резервоара за вода към парната ютия и натиснете вертикално надолу. Когато чуете щракване, резервоарът е правилно монтиран.



• Включване

1. Напълнете резервоара с вода и го монтирайте на парната ютия. Поставете парната ютия на основата и включете захранващия кабел в контакт, отговарящ на изискванията на парната ютия.
2. Превключете превключвателя вкл./изкл. от „○“ на „I“, за да включите парната ютия. Индикаторът ще започне да пулсира бяло.
3. След около 30 секунди индикаторът ще остане бял, указвайки завършено нагряване. Вземете парната ютия от основата за употреба.
4. Ако температурата спадне по време на употреба, парната ютия ще се затопли отново с пулсиращ бял индикатор, като може да продължи да се използва нормално.

Предупреждение: Докато парната ютия се нагрява след включване, не отключвайте и не натискайте бутона за усилена пара, за да предотвратите изгаряния от горещата пара.



• Режим на сухо гладене

При завършено нагряване парната ютия може да се използва за гладене на дрехи с подметката за гладене. Режимът на сухо гладене е идеален за премахване на гънки и оформяне на сухи дрехи, както и за изсушаване на влажни дрехи.

• Режим на мокро гладене

След завършено нагряване натиснете бутона за пара, за да влезете в режим на мокро гладене. Парната ютия ще излъчва пара непрекъснато. Натиснете бутона за пара отново, за да спрете изпускането на пара.

› stop emitting steam.



st mode

am boost button from "⊖" to "⊕" to unlock it. Then press the bu

n.

ing to use the steam boost mode, toggle the steam boost butto

• Режим на усилена пара

Превключете бутона за усилена пара от „заклучен“ на „отключен“, за да го отключите. След това натиснете бутона, за да изпуснете силна струя пара.

Когато не планирате да използвате режима на усилена пара, превключете бутона обратно на „заклучен“, за да избегнете случайно активиране.



t press the steam boost button too often with an
il of less than 5 seconds, or water droplets may
ulate on the ironing soleplate due to excessive

using the steam boost mode, press the steam
button 4 to 5 times into the air until steam
; out before ironing.

eam boost mode is designed for thicker fabrics
se with stubborn wrinkles. It is recommended to



Забележки:

- Не натискайте бутона за усилена пара прекалено често с интервал под 5 секунди, тъй като върху подметката могат да се натрупат капчици вода поради прекомерна пара.
- При използване на режима на усилена пара, натиснете бутона 4–5 пъти във въздуха, докато излезе пара, преди да

започнете да гладите.

- Режимът на усилен пара е предназначен за по-дебели материали или такива с упорити гънки. Препоръчва се ютията да се държи близо до дрехата за по-добър ефект.

• Пауза

За пауза натиснете бутона за пара, за да спрете изпускането на пара, и не натискайте бутона за усилен пара. Поставете парната ютия правилно и стабилно на основата.

Забележка: Ако парната ютия остане неизползвана повече от 8 минути, тя автоматично ще спре нагряването и ще влезе в режим на готовност — индикаторът ще светне червено. За да възобновите работата, просто преместете парната ютия, за да започне нагряването отново.

• Изключване

1. Преди изключване на парната ютия, извадете и изпразнете резервоара за вода. След това активирайте режима на мокро гладене или усилен пара, за да изцедите останалата вода от вътрешността, с цел намаляване на риска от бактерии и котлен камък.

2. Натиснете бутона за пара, за да спрете изпускането на пара, заключете бутона за усилен пара и превключете превключвателя вкл./изкл. от „I“ на „O“. Изключете захранващия кабел и монтирайте обратно резервоара. Поставете парната ютия стабилно на основата, за да се охлади.

• Съхранение

След изключване на парната ютия, изчакайте около час тя да се охлади напълно преди съхранение.

Предупреждения:

- Не съхранявайте парната ютия, преди да се е охладила напълно, за да избегнете повреди.
- Не съхранявайте захранващия кабел в усукано положение, тъй като може да се скъса и да причини изгаряния, токов удар или пожар.

Грижа и поддръжка

- Препоръчва се редовно изплакване и пълно изсушаване на резервоара за вода, за да се избегне образуването на котлен камък.

1. Извадете резервоара за вода, отворете капака и изплакнете вътрешната и външната повърхност на резервоара с чиста вода.

2. Оставете резервоара да изсъхне на хладно място.

Предупреждение: Не почиствайте резервоара с препарат, за да избегнете деформиране.

- След пълно охлаждане на парната ютия след употреба, препоръчва се избърсване на подметката за гладене с мека влажна кърпа, за да се гарантира, че отворите за пара са чисти, без котлен камък и незапушени.

1. Дръжте подметката за гладене с лице нагоре.

2. Избършете с мека влажна кърпа.

Предупреждение: Уверете се, че парната ютия е изключена от захранването и напълно охладена преди почистване и поддръжка.

Технически характеристики

Наименование	Ръчна парна ютия
Модел	B502CN
Номинално напрежение	220–240 V~
Номинална честота	50–60 Hz
Номинална мощност	1200 W
Защита от токов удар	Клас I
Нетно тегло	840 g
Размери	Парна ютия: 245 × 78 × 95 mm Основа: 184 × 90 × 79 mm
Консумация в режим "изкл."	≤ 0,3 W
Влизане в режим "изкл."	≤ 20 мин

Отстраняване на неизправности

Грешка	Възможни причини	Решения
Индикаторът не свети	Превключвателят вкл./изкл. е в позиция „изкл.“	Включете превключвателя вкл./изкл.
	Електрическият контакт е разхлабен	Сменете електрическия контакт.
	Вътрешна грешка	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
Индикаторът пулсира червено	Активирана е аларма за висока температура	Рестартирайте парната ютия след изключване и охлаждане.
	Вътрешна грешка	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
Индикаторът остава червен	Парната ютия влиза в режим на готовност след повече от 8 мин. неизползване	Преместете парната ютия, за да рестартирате нагряването.
Резервоарът за вода тече	Капакът на резервоара не е затворен правилно	Затворете правилно капака на резервоара.
	Уплътнителният пръстен е износен	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
Парната ютия издава посилен звук на водната помпа по време на работа	Водната помпа работи	Това е нормално.
	Резервоарът за вода е празен	Напълнете резервоара за вода с вода.
	Резервоарът за вода не е правилно монтиран	Монтирайте правилно резервоара за вода.

ПОТРЕБИТЕЛСКА ИНФОРМАЦИЯ

Производител: Ningbo Lofans Home Appliance Co., Ltd.

Адрес: Room 22-3, Langmu Building, Baisha Road, Cixi City, 315300, Zhejiang, China

Моля, прочетете внимателно тази потребителска информация преди употреба на продукта. Продуктът отговаря на изискванията на Регламент (EU) 2016/425 за лични предпазни средства KAT I и отговаря на изискванията на EN ISO 21420:2020.

Наименование на продукта: Ръкавица

Модел: B502CN-ST

Размери: 187 × 235 mm

Материал: Външен плат: 100% полиестер; Подплата: 100% полиестер; Пълнеж: 100% полиестер

Проверка преди употреба:

Проверявайте ръкавицата за повреди или промени преди употреба. Не използвайте ръкавицата при наличие на повреди.

Употреба:

Ръкавицата е предназначена само за минимален риск, защита от замърсяване и леки метеорологични условия. Ръкавицата трябва да се използва само суха и с сухи ръце. При обличане се уверете, че в ръкавицата няма чужди предмети и тя е добре наместена. При събличане дърпайте маншета надолу към пръстите, за да избегнете замърсяване, и я изсушете отвътре навън преди следващата употреба.

Съхранение и транспорт:

Съхранявайте на сухо място, защитено от слънчева светлина, при температура между 5°C и 25°C. Не съхранявайте близо до електрически устройства.

Изхвърляне:

Следвайте местните разпоредби.

Предупреждения:

- При многослойни ръкавици нивата на ефективност се отнасят само за цялата ръкавица, включително всички слоеве. Тези ръкавици не са подходящи за защита при боравене с химикали или при висока температура!

- Ако съществува риск от захващане на ръкавицата в движещи се части на машини, тя не трябва да се носи!
- Полезният живот варира в зависимост от степента на износване и интензивността на употреба.

Дата на производство: Вижте етикета на ръкавицата.

Срок на годност: Ръкавицата трябва да бъде заменена дори без видими повреди — след 5 години от датата на производство, тъй като защитните ѝ функции вече не могат да бъдат гарантирани.



Уебсайт за Декларация за съответствие:

<https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Европа — ЕС Декларация за съответствие



Ние, Ningbo Lofans Home Appliance Co., Ltd., декларираме, че това оборудване е в съответствие с приложимите директиви и европейски норми и техните изменения. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация за изхвърляне и рециклиране на ОЕЕО



Всички продукти с тази маркировка представляват отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/EU), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защитите здравето на хората и околната среда, като предадете вашето старо оборудване на определен пункт за събиране и рециклиране на ОЕЕО, назначен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и здравето на хората. Свържете се с инсталатора или местните власти за повече информация относно местоположението, условията и начина на ползване на пунктовете за събиране.

Произведено за: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Произведено от: Ningbo Lofans Home Appliance Co., Ltd. (компания от екосистемата Mi)

Адрес: Room 22-3, Langmu Building, Baisha Road, Cixi City, 315300, Zhejiang, China

За допълнителна информация посетете www.mi.com

За подробно електронно ръководство посетете www.mi.com/global/support/user-guide

Версия на ръководството: V1.3